

# cecotec

**POWER BLACK TITANIUM 1300 PERFECTMIX**

**POWER BLACK TITANIUM 1500 PERFECTMIX**

Batidora de vaso/ Jug blender/Блендер  
стационарный/Блендер стаціонарний



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Руководство по эксплуатации  
Інструкція з експлуатації

## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	5
2. Piezas y componentes	7
3. Antes de usar	7
4. Funcionamiento	7
5. Limpieza y mantenimiento	8
6. Especificaciones técnicas	8
7. Reciclaje de electrodomésticos	9
8. Garantía y SAT	9

## INDEX

1. Safety instructions	10
2. Parts and components	12
3. Before use	12
4. Operation	12
5. Cleaning and maintenance	13
6. Technical specifications	13
7. Disposal of old electrical appliances	13
8. Technical support service and warranty	14

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Инструкция по безопасной эксплуатации	15
2. Компоненты устройства	17
3. Перед первым использованием	17
4. Эксплуатация устройства	17
5. Очистка и обслуживание устройства	18
6. Технические характеристики	18
7. Утилизация старых электрических приборов	19
8. Сервисное обслуживание и гарантия	19

## ЗМІСТ

1. Інструкція з безпечної експлуатації	20
2. Компоненти пристрою	22
3. Перед першим використанням	22
4. Експлуатація пристрою	23
6. Очищення та обслуговування пристрою	23
7. Технічні характеристики	24
8. Утилізація старих електричних приладів	24
9. Сервісне обслуговування і гарантія	24

## INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	26
2. Parti e componenti	28
3. Prima dell'uso	28
4. Funzionamento	28
5. Pulizia e manutenzione	29
6. Specifiche tecniche	29
7. Riciclaggio di elettrodomestici	30
8. Garanzia e SAT	30

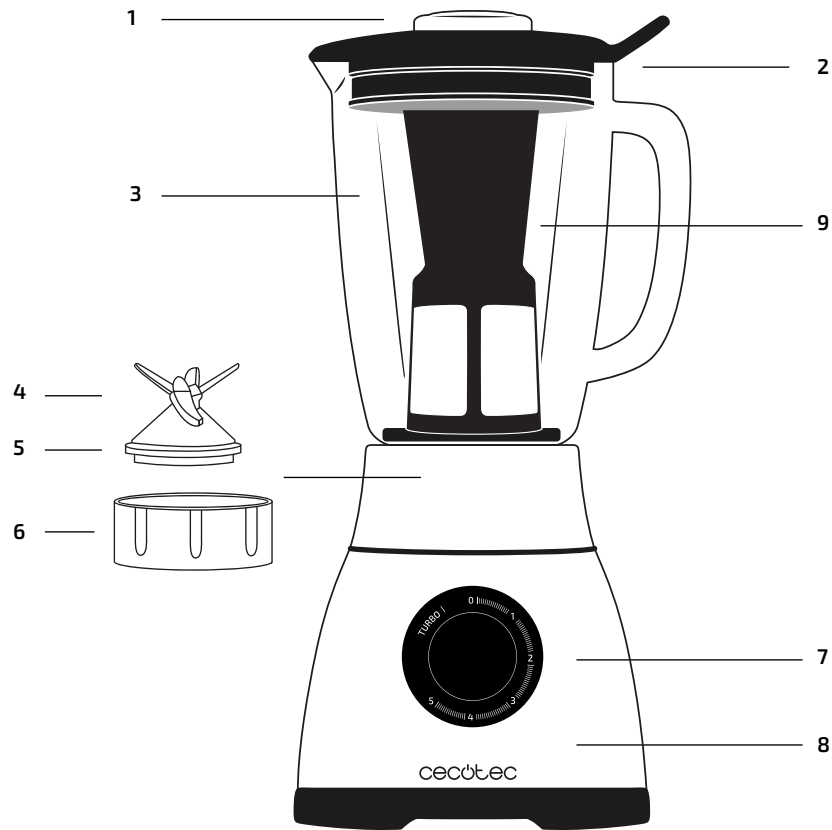


Fig./Img./Pис./Mал./Rys./Obr. 1

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice en el exterior.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Las cuchillas del interior del producto están muy afiladas, manéjelas con cuidado para evitar posibles cortes.

Extreme la precaución durante la limpieza, el mantenimiento o vaciado de la jarra.

No vierta líquido caliente en el producto mientras esté en funcionamiento, ya que podría salir despedido y causar quemaduras.



No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento. Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de montarlo, de desmontarlo, de limpiarlo o en caso de que no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

No toque las partes del exterior del producto que pudieran alcanzar temperaturas altas, utilice el asa.

No utilice accesorios que no hayan sido proporcionados o recomendados por Cecotec, ya que podrían dañar el producto o resultar peligrosos.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

No utilice el producto en el exterior, cerca de placas eléctricas o de gas, de llamas o dentro de hornos.

Extreme la precaución al mover dispositivos que contengan bebida o comida caliente.

Apague el dispositivo y desconéctelo de la toma de corriente antes de cambiar los accesorios o de acercarse a los elementos que puedan cortar o moverse.

No introduzca utensilios dentro del producto cuando esté en funcionamiento para reducir el riesgo de lesionarse o de dañar el producto. Puede utilizar una espátula mientras el producto esté pausado.

Asegúrese de mantener el tapón dosificador en su posición al cocinar ingredientes o líquidos calientes.

No utilice el producto si la cuchilla está doblada o dañada.

No utilice el dispositivo en vacío.

Asegúrese de que el accesorio que se va a utilizar está correctamente instalado antes de poner el aparato en funcionamiento.

No llene la jarra de más.

Utilice siempre el producto con la tapa puesta.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por niños de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

## 2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Vaso dosificador
2. Tapa
3. Jarra de cristal
4. Soporte de la cuchilla
5. Anillo de sellado
6. Base de la jarra
7. Panel de control
8. Cuerpo principal
9. Filtro para licuados

## 3. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.

Asegúrese de que están presentes todas las partes y accesorios y de que no hay ningún signo de daños visibles. Si lo hubiera, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec.

Coloque el dispositivo sobre una superficie plana, estable y seca.

## 4. FUNCIONAMIENTO

Lleve el selector de potencia a la posición "0" para apagar el dispositivo.

Lleve el selector de potencia a la posición Turbo para activar la función turbo (recomendado para picar hielo).

El producto cuenta con 5 niveles de potencia, de 1 a 5: de potencia mínima a potencia máxima. Seleccione el nivel deseado de acuerdo con los ingredientes que se vayan a cocinar. Utilice el filtro para conseguir licuados sin pulpa.

#### Advertencia

La capacidad máxima permitida por el producto es de 1,8 litros, no exceda esta cantidad. No ponga la máquina a funcionar en vacío. Se recomienda llenar la jarra 2 partes de fruta y 3 partes de agua (frutas o verduras como melocotones, nísperos, albaricoques, ciruelas, aguacates, etc., retirar previamente el hueso.). El tiempo máximo de funcionamiento continuado es de 2 minutos. No utilice el producto más de este tiempo sin descanso.

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### Limpeza

Coloque el selector en la posición "0", apague el interruptor y desconecte el producto de la toma de corriente después de cada uso y antes de limpiarlo. Limpie la jarra, el filtro, las cuchillas, la tapa, el vaso medidor y la base de la jarra con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos. Utilice un paño suave y seco para limpiar el cuerpo principal. Nunca limpie esta parte de producto con un paño húmedo. Únicamente la jarra es apta para lavavajillas.

### Mantenimiento

En caso de que el producto no funcione correctamente, emita sonidos inusuales o vibre más de lo normal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el SAT de Cecotec. No lleve a cabo tareas de reparación por su cuenta.

### Almacenamiento

Después de limpiar el dispositivo, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo. Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro. Evite exponerlo directamente al sol. Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños.

## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Power Black Titanium 1300 PerfectMix  
Referencia del producto: 04140  
1300 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Modelo: Power Black Titanium 1500 PerfectMix  
Referencia del producto: 04141  
1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz  
Made in China | Diseñado en España

## 7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.
- El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the outlet is grounded.

This appliance is intended for domestic use only. Do not operate outdoors.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

The blades inside the product are very sharp, handle them carefully to avoid any possible cut.

Take extreme precaution during cleaning, maintenance or while emptying the jug.

Do not pour hot liquids inside the product while it is operating as it could be ejected out causing burns.



Do not leave the appliance unattended while in use.

Always turn off and disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, cleaning it or if it is not going to be used for a long period of time. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not touch the product's surface that could reach high temperatures. Use the handle provided.

Do not use accessories not provided or suggested by Cecotec, as these could cause damage to the product or result in risk.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let

it touch hot surfaces. Do not let the power cord hang over the edge of table or counter top.

Do not use the product outdoors, close to electric plates, gas, flames or inside an oven.

Extreme caution must be taken when moving appliances containing hot liquids or foodstuffs.

Always turn the appliance off and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching moving elements.

Do not introduce any utensil inside the product during operation in order to reduce risk of injuries to persons or damage to the product. A scraper may be used while the product is paused.

Make sure to keep the measuring lid in its position when blending hot liquids or ingredients.

Do not use the product if its blade is curved or damaged.

Do not operate the appliance empty.

Make sure the accessory that is going to be used is properly assembled before operating the device.

Do not overfill the jar.

Always operate the product with the cover in place.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Dosing cup
2. Cover
3. Glass jug
4. Blade bracket
5. Sealing ring
6. Jug base
7. Control panel
8. Main body
9. Filter for juices

## 3. BEFORE USE

Take the product out of the box and remove all packaging material, stickers or labels. Make sure all the parts and accessories are present and that there are no visible signs of damage. If there are, contact immediately the Technical Support Service of Cecotec. Place the appliance on a flat, stable and dry surface.

## 4. OPERATION

Set the power knob to "0" to turn the device off.

Set the power knob to the Turbo position to activate the turbo function (recommended for crushing ice).

The product includes 5 power levels, from 1 to 5: minimum power level to maximum power level. Select the desired setting in accordance with the ingredients that are going to be cooked. Use the filter for juices without pulp.

### Warning

The maximum capacity allowed by the product is 1.8 L, do not exceed this quantity. Do not operate the product empty. It is suggested to fill it with 2 parts of fruit per 3 of water (fruits or vegetables like peaches, apricots, plums, avocados, etc. remove the seed in advance). The maximum non-stop operating time is 2 minutes. Do not operate the product for more than this time.

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

### Cleaning

Always turn the power knob to the "0" position, turn the switch off and unplug the appliance after each use and before cleaning.

Use water to clean the jug. Do not use abrasive or chemical cleaning agents.

Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

The only dishwasher-safe part is the jar.

### Maintenance

if the product does not operate normally, produces uncommon noises or shakes more than it normally does, stop using the product and contact the Technical Support Service of Cecotec for reparation. Do not carry out maintenance tasks yourself.

### Storage

After cleaning the device, make sure you dry it thoroughly before storing it.

After using the product, store it in a dry, safe place.

Avoid direct exposure to sun light.

Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Power Black Titanium 1300 PerfectMix

Product reference: 04140

1300 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Model: Power Black Titanium 1500 PerfectMix

Product reference: 04141

1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste.

Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
- The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts.

In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

## 1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Неправильное использование и неправильное обращение с устройством могут привести к сбоям в работе устройства и травмам пользователя.
- Этот прибор должен использоваться только по назначению. Мы не несем ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием и обращением с устройством.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке устройства и что розетка заземлена.
- Не погружайте устройство или его электровилку в воду или другие жидкости. Если устройство упало в воду, отключите его немедленно и прежде чем использовать его снова, проверьте его в авторизованном сервисном центре. В противном случае вы подвергаетесь опасности поражения электрическим током!
- Не пытайтесь открыть корпус устройства самостоятельно! Не вводите никаких предметов в корпус.
- Не используйте прибор и не беритесь за вилку мокрыми руками, на влажных полах или во влажной среде.
- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
- Не используйте устройство если его кабель питания поврежден, не работает само устройство или оно подвергалось падениям или другим повреждениям.
- Никогда не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Вы можете подвергнуться риску поражения электрическим током!
- Не перекручивайте, не сгибайте, не напрягайте и не повреждайте кабель питания любым способом. Защищайте его от острых углов и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте кабелю свисать с края рабочей поверхности или столешницы. Не тяните за кабель питания для отключения устройства из розетки.





- Если используется длинный удлинительный кабель, его напряжение должно соответствовать напряжению сети. В противном случае это может привести к перегреву шнура питания и / или вилки.
- Установите устройство на жесткой, плоской и жаростойкой поверхности, вдали от источников тепла (например, духовок) и вне досягаемости детьми.
- Этот блендер предназначен только для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого или промышленного использования. Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Отключайте устройство от сети, когда он не используется и перед чисткой.
- Осторожно! Устройство будет включено, пока оно подключено к электросети.
- Будьте предельно осторожны при обращении с ножами, опорожнении чаши и его чистке.
- Избегайте потенциальных травм, вызванных неправильной эксплуатацией устройства.
- Выключите прибор и отсоедините его от электросети, прежде чем менять аксессуары или трогать движущиеся части устройства.
- Выключите устройство перед тем, как вытащить вилку из розетки.
- Используйте только запасные части поставляемые производителем или его местным дилером.
- Никогда не используйте шнур питания в качестве ручки для переноски.
- Не снимайте отдельные компоненты корпуса.
- При смешивании горячих жидкостей / пищевых продуктов внутри блендера может возникнуть избыточное давление, в результате чего крышка откроется, а ее содержимое выплеснется. Поэтому рекомендуется избегать смешивания чрезмерно горячих пищевых продуктов и добавлять небольшое количество горячих жидкостей или пищевых продуктов в блендер.
- Не используйте блендер для очень твердых пищевых продуктов, таких как кости, очищенные от скорлупы орехи, замороженное мясо и т. д., которые могут повредить ножи или двигатель устройства.
- Не кладите металлические, деревянные, стеклянные или пластиковые предметы в чашу. Это устройство специально разработано для пищевых продуктов.

Внимание:

Перед чисткой выключите и отключите прибор от сети, чтобы избежать поражения электрическим током и других опасностей. Не используйте устройство, если вилка или шнур питания повреждены. Не разбирайте его самостоятельно; обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта.

### ОСОБЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимание: лезвия очень острые. Никогда не прикасайтесь к внутренней части чаши, когда движутся лезвия, и не помещайте внутрь никаких предметов.
- Используйте детали, предоставленные только производителем.
- Используйте устройство только тогда, когда крышка плотно закрыта и мерный стакан установлен на место.
- Устройство оснащено системой безопасности и может включиться только в том случае, если чаша правильно закреплена на основании устройства. Если устройство не включается, выберите положение 0, отсоедините шнур питания и проверьте связь между чашей и основанием.

## 2. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис.1

1. Мерный стакан
2. Крышка
3. Стеклянная чаша
4. Блок лезвий
5. Уплотнительное кольцо
6. Основание чаши
7. Панель управления
8. Основа устройства
9. Фильтр для сока

## 3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из коробки.

Снимите все упаковочные материалы, наклейки, защитные пленки.

Не используйте устройство, если на нем присутствуют заметные повреждения. В этом случае обратитесь в официальный сервисный центр Secotec.

Очистите и просушите блендер и его детали перед первым использованием. Установите блендер на устойчивую, твердую и сухую поверхность.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Подключите устройство к электросети. Убедитесь, что переключатель находится в положении 0, прежде чем подключать прибор.

Установите регулятор мощности в положение Turbo, чтобы активировать функцию Turbo (рекомендуется для измельчения льда).

Устройство работает на 5 уровнях мощности, от 1 до 5: от минимального до максимального уровня мощности. Выберите желаемую мощность в соответствии с ингредиентами, которые вы собираетесь готовить.

Используйте фильтр для соков без мякоти.

### Предупреждение

Максимальный объем для работы устройства составляет 1,8 л, не превышайте этот объем.

Не эксплуатируйте пустое устройство. Рекомендуется смешивать 2/3 части фруктов к 1/3 части воды (заранее удалите косточки из фруктов или овощей таких как: персики, абрикосы, сливы, авокадо и т. д.).

Максимальное время безостановочной работы - 2 минуты. Не используйте блендер дольше этого времени.

## 5. ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка

Всегда поворачивайте регулятор питания в положение «0», отключите устройство после каждого использования и перед очисткой.

Очищайте чашу блендера при помощи воды. Не используйте абразивные или химические чистящие средства.

Используйте сухую мягкую ткань для очистки основания двигателя. Не очищайте эту часть влажной тканью.

Единственная часть, которую можно мыть в посудомоечной машине - это чаша.

### Обслуживание

Если устройство работает не нормально, издает необычный шум или его трясет сильнее, чем обычно, прекратите использование устройства и обратитесь в службу технической поддержки Cecotec для его ремонта. Не выполняйте работы по техническому обслуживанию самостоятельно.

### Хранение

После очистки устройства убедитесь, что вы тщательно высушили его перед хранением.

После использования храните его в сухом безопасном месте. Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Убедитесь, что блендер хранится в недоступном для детей месте.

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Black Titanium 1300 PerfectMix

Power Black Titanium 1500 PerfectMix

Код модели: 04140

Напряжение и частота: 220-240 В ~ 50-60 Гц

Мощность: 1300 Вт/1500 Вт

Вместительность чаши: 1,8л

Время работы: не рекомендуется безостановочно использовать более 2 минут.

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

## 8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергнулся падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.
- Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

## 1. ІНСТРУКЦІЯ З БЕЗПЕЧНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Неправильне використання і неправильне поводження з пристроєм може призвести до проблем в роботі пристрою і травм користувача.
- Цей прилад повинен використовуватися тільки за призначенням. Ми не несемо відповідальності за шкоду, спричинену неправильним використанням і поводженням з пристроєм.
  - Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці пристрою і що розетка заземлена.
  - Не занурюйте пристрій або його електровилку в воду або інші рідини. Якщо пристрій упав у воду, відключіть його негайно і перш ніж використовувати його знову, перевірте його в офіційному сервісному центрі. В іншому випадку ви піддаєтеся небезпеки ураження електричним струмом!
  - Не намагайтеся відкрити корпус пристрою самостійно! Не вводьте ніяких предметів в корпус.
  - Не використовуйте прилад і не беріться за вилку мокрими руками, на вологих підлогах або у вологому середовищі.
  - Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в уповноваженому центрі Secotec.
  - Не використовуйте пристрій якщо його кабель живлення пошкоджений, не працює сам пристрій або він піддавався падінню або іншим ушкодженням.
  - Ніколи не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Ви можете наразитися на ризик ураження електричним струмом!
  - Не перекручуйте, не згинайте, не напружуйте і не пошкоджуйте кабель живлення будь-яким способом. Захищайте його від гострих кутів і джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте кабелю звисати з краю робочої поверхні або стільниці. Не тягніть за кабель живлення для відключення пристрою з розетки.
  - Якщо використовується довгий подовжувач, його напруга повинна відповідати напрузі мережі. В іншому випадку це може привести до перегріву кабелю живлення і / або вилки.
  - Встановіть пристрій на жорсткій, рівній і жаростійкій поверхні, на відстані від джерел тепла (наприклад, духовок) і поза досяжністю дітьми.
  - Цей блендер призначений тільки для домашнього використання. Він не підходить для комерційного або промислового використання. Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.



- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
  - Ця система може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також браком відповідного досвіду та знань, якщо їм за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
  - Не забувайте вимикати пристрій від мережі, коли він не використовується і перед чищенням.
  - Обережно! Пристрій буде включено, поки він підключений до електромережі.
  - Будьте особливо обережні при поводженні з ножами, спорожнення чаші і її чищенні.
  - Уникайте потенційних травм, викликаних неправильною експлуатацією пристрою.
  - Вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі, перш ніж змінювати аксесуари або чіпати рухомі частини пристрою.
  - Вимкніть пристрій перед тим, як витягнути вилку з розетки.
  - Використовуйте тільки запасні частини поставляються виробником або його місцевим дилером.
  - Ніколи не використовуйте шнур живлення в якості ручки для перенесення.
  - Не знімайте окремі компоненти корпусу.
  - При змішуванні гарячих рідин / харчових продуктів всередині блендера може виникнути надмірний тиск, в результаті чого кришка відкриється, а її вміст виплеснеться. Тому рекомендується уникати змішування надмірно гарячих харчових продуктів і додавати невелику кількість гарячих рідин або харчових продуктів в блендер.
  - Не використовуйте блендер для дуже твердих харчових продуктів, таких як кістки, очищені від шкаралупи горіхи, заморожене м'ясо і т. ін., які можуть пошкодити ніж або двигун пристрою.
  - Не ставте металеві, дерев'яні, скляні або пластикові предмети в чашу. Цей пристрій спеціально розроблений для харчових продуктів.
- Увага:**  
Перед чищенням вимкніть і відключіть прилад від мережі, щоб уникнути ураження електричним струмом та інших небезпек. Не використовуйте пристрій, якщо вилка або шнур живлення пошкоджено. Не розбирайте його самостійно; зверніться в авторизований сервісний центр для ремонту.

## ОСОБЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Увага: леза дуже гострі. Ніколи не торкайтеся внутрішньої частини чаші, коли рухаються леза, і не кладіть всередину ніяких предметів.
- Використовуйте тільки деталі, надані виробником.
- Використовуйте пристрій тільки тоді, коли кришка щільно закрита і мірний стакан встановлений на місце.
- Пристрій оснащений системою безпеки і може включитися тільки в тому випадку, якщо чаша правильно закріплена на основі пристрою. Якщо пристрій не включається, виберіть положення 0, від'єднайте шнур живлення і перевірте з'єднання між чашею і підставою.

## 2. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Рис. 1

1. Мірний стакан
2. Кришка
3. Скляна чаша
4. Блок лез
5. Кільце ущільнювача
6. Підстава чаші
7. Панель управління
8. Основа пристрою
9. Фільтр для соку

## 3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Дістаньте пристрій з коробки.

Зніміть всі пакувальні матеріали, наклейки, захисні плівки.

Не використовуйте пристрій, якщо на ньому присутні помітні ушкодження. У таких випадках потрібно в офіційний сервісний центр Cecotec.

Очистіть і просушіть блендер і його деталі перед першим використанням. Встановіть блендер на стійку, тверду і суху поверхню.

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

1. Підключіть пристрій до електромережі. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні 0, перш ніж підключати прилад.

Встановіть регулятор потужності в положення Turbo, щоб активувати функцію Turbo (рекомендується для подрібнення льоду).

Пристрій працює на 5 рівнях потужності, від 1 до 5: від мінімального до максимального рівня потужності. Виберіть бажану потужність відповідно до інгредієнтів, які ви збираєтеся готувати.

Використовуйте фільтр для соків без м'якоти.

### Попередження

Максимальний обсяг для роботи пристрою складає 1,8 л, не перевищуйте цей обсяг.

Не використовуйте пустий пристрій. Рекомендується змішувати 2/3 частини фруктів до 1/3 частини води (заздалегідь видаліть кісточки з фруктів або овочів таких як: персики, абрикоси, сливи, авокадо і т. ін.).

Максимальний час безперервної роботи - 2 хвилини. Не використовуйте блендер довше цього часу.

## 5. ОЧИЩЕННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

### Очищення

Завжди повертайте регулятор харчування в положення «0», відключіть пристрій після кожного використання і перед очищенням. Очищайте чашу блендера за допомогою води.

Не використовуйте абразивні або хімічні засоби для чищення. Використовуйте суху м'яку тканину для очищення основи двигуна. Не очищайте цю частину вологою тканиною.

Єдина частина, яку можна мити в посудомийній машині - це чаша.

### Обслуговування

Якщо пристрій працює не так як зазвичай, видає незвичайний шум або його трясє сильніше, ніж зазвичай, припиніть роботу й зверніться до служби технічної підтримки Cecotec для його ремонту. Не виконуйте роботи з технічного обслуговування самостійно.

### Зберігання

Після очищення пристрою переконайтеся, що ви ретельно висушили його перед зберіганням.

Після використання зберігайте його в сухому безпечному місці.  
Уникайте потрапляння прямих сонячних променів.  
Переконайтеся, що блендер зберігається в недоступному для дітей місці.

## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: Power Black Titanium 1300 PerfectMix

Power Black Titanium 1500 PerfectMix

Код моделі: 04140

Напруга і частота: 220–240 В ~ 50–60 Гц

Потужність 1300 Вт / 1500 Вт

Місткість чаші: 1,8л

Час роботи: не рекомендується безперервно використовувати більше 2 хвилин.

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел .: 0 800 300 245

## 7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19 / EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище.

Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і / або їх батарей.

## 8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації. Гарантія не поширюється на наступні ситуації:













por el SAT oficial de Cecotec.

- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.
- O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis.

Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone

+34 96 321 07 28.

teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

Dit toestel is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet buitenshuis.

Inspecteer regelmatig het netsnoer op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

De messen in het product zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om zodat u zich niet snijdt.

Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken, het onderhoud of het leegmaken van de kan.



Giet geen hete vloeistof in het product terwijl het in werking is, omdat het kan spatten en brandwonden kan veroorzaken.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat te (de)monteren, schoon te maken of als u het apparaat voor een langere tijd niet gaat gebruiken. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

Dompel de kabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het toestel inschakelt.

Raak de delen van het toestel die opwarmen niet aan, gebruik de handgreep.

Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec zijn geleverd

of aanbevolen, omdat deze het toestel kunnen beschadigen of gevaar kunnen opleveren.

De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Gebruik het product niet buitenshuis of in de buurt van elektrische kookplaten, gasfornuizen of vlammen. Gebruik het product niet in de oven.

Wees uiterst voorzichtig als u apparaten verplaatst die hete vloeistoffen of etenswaren bevatten.

Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens de accessoires te verwisselen, voor u het toestel in elkaar zet of uit elkaar haalt, of voordat u in de buurt komt van elementen die kunnen snijden of bewegen.

Stop niks in het toestel terwijl het werkt vanwege het risico op kwetsuren of schade aan het toestel. U kunt een spatel gebruiken terwijl het toestel is gepauzeerd.

Zorg ervoor dat u de dosisdop op zijn plaats houdt wanneer u hete ingrediënten of vloeistoffen kookt.

Gebruik het toestel niet als het mes gebogen of beschadigd is.

Gebruik het toestel niet leeg.

Zorg ervoor dat het te gebruiken accessoire correct is geïnstalleerd voordat u het toestel inschakelt.

Doe de kan niet te vol.

Gebruik het toestel altijd met het deksel erop.

Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal

vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.

Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het toestel. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

## 2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Maatbeker
2. Deksel
3. Glazen kan
4. Lepelhouder
5. Afdichtingsring
6. Bodem van de kan
7. Bedieningspaneel
8. Behuizing
9. Filter voor vloeistoffen

## 3. VOOR U DE HET TOESTEL GEBRUIKT

Haal het toestel uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

Zorg ervoor dat alle onderdelen en accessoires aanwezig zijn en controleer of er zichtbare schade is. Als dat zo is, neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en droog oppervlak.

## 4. WERKING

Zet de schakelaar op "0" om het toestel uit te zetten.

Zet de schakelaar op "Turbo" om de turbofunctie in te schakelen (aanbevolen voor ijs).

Het toestel heeft 5 vermogensniveaus van 1 tot 5: van minimum naar maximum. Kies het gewenste niveau naargelang de bereiding.

Gebruik de filter indien u geen pulp wenst.

#### Waarschuwing

De maximale capaciteit van het toestel is 1.8 liter, overschrijd deze hoeveelheid niet. Laat het toestel niet werken zonder inhoud. Het is aanbevolen om de kan te vullen met 2 delen fruit en 3 delen water (verwijder eerst de pit uit fruit of groenten zoals perzik, mispels, abrikozen, pruimen, avocados). De maximale ononderbroken bedrijfstijd is 2 minuten. Gebruik het toestel niet langer dan 2 minuten zonder het even te laten rusten.

## 5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

#### Schoonmaken

Zet de schakelaar op "0", zet het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact na elk gebruik en voordat u het apparaat schoonmaakt. Reinig de kan, de filter, de lepels, het deksel, de maatbeker en de bodem van de kan met water. Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen. Gebruik een zachte en droge doek om de behuizing schoon te maken. Reinig dit onderdeel van het toestel nooit met een vochtige doek. Enkel de kan is geschikt voor de vaatwas.

#### Onderhoud

Als het product niet goed werkt, ongebruikelijke geluiden produceert of meer dan normaal trilt, stop dan met het gebruik en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit.

#### Opslag

Nadat u het apparaat heeft schoongemaakt, zorg ervoor dat u het apparaat aandachtig droog maakt voordat u het opbergt.

Nadat u product heeft gebruikt, berg het op in een droge en veilige plaats. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht. Zorg ervoor dat het product opgeborgen is buiten het bereik van kinderen.

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: Power Black Titanium 1300 PerfectMix  
 Productreferentie: 04140  
 1300 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Model: Power Black Titanium 1500 PerfectMix  
 Productreferentie: 04141  
 1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz  
 Made in China | Ontworpen in Spanje

## 7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycled mogen worden met het restafval.

municipales. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en om hun impact op mens en milieu te beperken.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

correcta. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien moet de consument de lokale overheid contacteren.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

Als het product gedemonteerd, aangepast of hersteld is door een persoon die niet bevoegd is volgens de Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.

Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt elke fabricagefout gedurende 2 jaar op basis van de geldende wetgeving, behalve verbruiksartikelen. In geval van misbruik door de gebruiker is de garantieservice niet verantwoordelijk voor de reparatie.

Als u probleem heeft met het product of als u een vraag heeft, aarzel niet om de Technische Dienst van Cecotec te contacteren op +34 96 321 07 28.

en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## 1. INSTRUKCJE BEZPIECZŃSTWA

Przeczytać uważnie następujące instrukcje przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie. Ten produkt został stworzony do użytku w domu. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Uszkodzony kabel zasilający stanowi zagrożenie i powinien zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec.

Ostrza wewnątrz produktu są bardzo ostre, obchodź się z nimi ostrożnie, aby uniknąć ewentualnych skaleczeń.

Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia, konserwacji lub opróżniania dzbanka.

Nie wlewaj gorącej cieczy do urządzenia, podczas gdy jest włączone, ponieważ mogą one się wydostać podczas miksowania i spowodować poparzenia.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione.



Wyłącz i rozłącz urządzenie z prądu, na czas kiedy jest przechowywane, zanim zaczniesz zakładać lub ściągać z niego części lub czyścić je. Aby rozłączyć, pociągnij za wtyczkę, nie ciągnij za kabel.

Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie zostawiaj przewodów elektrycznych na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Nie dotykaj zewnętrznych części produktu, które mogą osiągać

wysokie temperatury, użyj uchwytu.

Nie należy używać akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą one uszkodzić produkt lub być niebezpieczne.

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj kabla zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi przestrzeni roboczej.

Nie używaj urządzenia na zewnątrz, blisko płyt grzewczych elektrycznych lub gazowych, ani w pobliżu pieców.

Zachowaj ostrożność poruszając urządzeniem, w którym znajduje się gorąca zawartość.

Wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do przedmiotów, które mogą doprowadzić do zacięć lub poruszyć się nieoczekiwanie bez kontroli.

Nie wkładaj przyborów kuchennych do produktu podczas jego pracy, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia produktu. Możesz używać szpatułki, gdy produkt jest wyłączony.

Upewnij się, aby korek od pokrywki znajdował się w niej podczas przygotowywania w urządzeniu składników sypkich lub gorących płynów, cieczy.

Nie używaj produktu, kiedy nożyk jest uszkodzony.

Nie używaj pustego urządzenia.

Upewnij się, że akcesorium, które ma być użyte, jest poprawnie zainstalowane przed uruchomieniem urządzenia.

Nie przepętniaj dzbanka.

Urządzenie zawsze podczas jego używania musi być zakryte pokrywą.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8

lat, jeśli znajdują się pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie jego obsługi.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

## 2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Dozownik
2. Pokrywa
3. Szklany dzbanek.
4. Zaczep ostrza.
5. Pierścień uszczelniający
6. Spód dzbanka
7. Panel sterowania
8. Główny korpus.
9. Filtr do koktajli

## 3. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyjmij produkt z opakowania i rozpakuj.

Upewnij się, czy w zestawie znajdują się wszystkie części i zweryfikuj ich stan. Jeśli zauważysz jakąś nieprawidłowość, skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Postaw urządzenie na płaskiej stabilnej i suchej powierzchni.

## 4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Ustaw przelącznik zasilania w pozycji „0”, aby wyłączyć urządzenie.

Przesuń przelącznik mocy w pozycję Turbo, aby włączyć funkcję turbo (zalecaną do rąbania lodu).

Produkt ma 5 poziomów mocy, od 1 do 5: od mocy minimalnej do mocy maksymalnej. Wybierz żądany poziom w zależności od składników, które chcesz ugotować.

Użyj filtra, aby uzyskać koktajle bez zawartości miększu.

Uwaga

Maksymalna dopuszczalna pojemność produktu wynosi 1,8 litra, nie przekraczaj tej ilości.

Nie używaj pustego urządzenia. Zaleca się napełnić dzbanek w proporcji 2:3 tj. 2 średnie owoce do 3 szklanek wody (owoce lub warzywa, takie jak brzoskwinie, morele, śliwki, awokado itp., Wcześniej usunąć pestkę.)

Maksymalny czas nieprzerwanego działania to 2 minuty, nie przekraczaj go. Nie używaj produktu powyżej tego czasu bez przerwy

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

Ustaw urządzenie do pozycji „0”, wyłącz przelącznik i odłącz produkt od kontaktu po każdym użyciu i przed czyszczeniem go.

Wyczyść dzbanek, filtr, ostrza, pokrywkę, miarkę i podstawę dzbanka za pomocą wody. Nie korzystaj ze żrących środków do czyszczenia.

Do czyszczenia użyj miękkiej suchej ściereczki. Nigdy nie czyść tej części urządzenia wilgotną ściereczką.

Tylko i wyłącznie dzbanek jest dostosowany do mycia w zmywarce.

Utrzymanie

Jeśli produkt nie działa prawidłowo, wydaje nietypowe dźwięki lub wibruje bardziej niż normalnie, przestań go używać i skontaktuj się z Cecotec SAT. Nie reperuj urządzenia samemu.

Przechowywanie

Po wyczyszczeniu urządzenia należy je wcześniej dokładnie wysuszyć przed schowaniem

Po użyciu produktu przechowuj go w suchym i bezpiecznym miejscu. Unikaj bezpośredniego wystawiania go

promienie słoneczne.

Pamiętaj, aby trzymać go poza zasięgiem dzieci.

## 6. DANE TECHNICZNE

Model: Power Black Titanium 1300 PerfectMix  
Referencja: 04140  
1300 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Model: Power Black Titanium 1500 PerfectMix  
Referencja: 04141  
1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz  
Made in China | Zaprojektowany w Hiszpanii

## 7. RECYKLING SPRZĘTU



Europejska dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

Podkreśla, że domowe urządzenia elektryczne nie powinny być recyklowane wraz z resztą odpadów

komunalnych. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten

sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotłowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE.

w poprawny sposób Jeśli dany produkt ma baterię lub akumulator dla swojego użytku należy go usunąć przed wyrzuceniem i traktować osobno jako odpad innej kategorii. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu pozbywania się urządzeń

i / lub ich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

## 8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Ten produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile jest w dobrym stanie fizycznym i posiada się potwierdzenie jego kupna i będzie się go używać zgodnie z instrukcją.

Gwarancji nie podlega:

Sytuacja, kiedy produkt został wykorzystany poza swoją pojemnością lub użytecznością, źle traktowany, poobijany,

wystawiony na długie działanie wilgoci, zanurzony w jakiejś cieczy lub substancji żrącej lub

wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

• Jeśli produkt został rozmontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione

przez oficjalny serwis gwarancyjny SAT Cecotec.

• Jeżeli problem wynika z normalnego zużycia części w wyniku użytkowania.

• Usługa gwarancyjna obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata w oparciu o aktualne przepisy, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika

Serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek zauważysz incydent związany z produktem lub masz jakieś pytania, proszę Skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.



## 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.

Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte venku.

Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.

Nože uvnitř přístroje jsou velmi ostré. Zacházejte s nimi opatrně, byste předešli porážení.

Dávejte obzvláště velký pozor, pokud budete čistit, udržovat nebo vyprazdňovat nádobu.

Nenalévejte do přístroje teplé tekutiny během fungování. Mohly by vystříknout a způsobit popáleniny.

Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.



Vypněte přístroj a odpojte ho od sítě elektrické energie před jeho sestavením, demontáží, čištěním, nebo v případě, že přístroj nebudete delší dobu používat. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.

Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než se dotknete zásuvky nebo zapnete přístroj.

Nedotýkejte se zvenčí částí přístroje, které by mohly dosáhnout vysoké teploty. Použijte držák.

Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo poskytnuto nebo doporučeno výrobcem, protože by mohlo poškodit přístroj nebo způsobit škodu.

Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

Nepoužívejte přístroj venku, blízko topných těles jak elektrických, tak plynových, plamenů anebo v troubách.

Dávejte obzvláště velký pozor, pokud budete s přístrojem pohybovat, pokud bude obsahovat teplé nápoje nebo pokrmy.

Vypněte přístroj, odpojte ho z elektrické sítě, než začnete měnit příslušenství nebo se budete přibližovat k částem, které by vás mohly pořezat nebo by se mohly pohybovat.

Nevkládejte do přístroje předměty, pokud je přístroj zapnutý, abyste se vyhnuli zraněním nebo přístroj nepoškodili. Je možné používat špachtli, pokud je přístroj vypnutý.

Ujistěte se, že dávkovací uzávěr je na svém místě, pokud budete připravovat pokrmy nebo tekutiny, které jsou teplé.

Nepoužívejte přístroj, pokud je ostří ohnuté nebo poškozené.

Přístroj nepoužívejte na prázdko.

Ujistěte se, že příslušenství, které budete používat, je správně instalováno, než přístroj zapnete.

Nepřeplňujte nádobu.

Vždy přístroj používejte se zavřeným víkem.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8ti let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán dětmi nad 8 let a osobami s fyzickým, sensorickým anebo mentálním postižením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost a znalost, pokud jsou pod dozorem anebo jim byly poskytnuty informace o používání aparátu a mohou jej používat bezpečně a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání vyplývají.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.

Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

## 2. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Dávkovací nádoba
2. Víko
3. Skleněná nádoba
4. Držák na ostří
5. Těsnící kroužek
6. Základna nádoby
7. Kontrolní panel
8. Základní tělo
9. Filtr na tekutiny

## 3. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.

Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že nevykazují žádná poškození. Pokud zjistíte závadu, kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Umístěte přístroj na hladký, stabilní a suchý povrch.

## 4. FUNGOVÁNÍ

Natočte selektor výkonu do pozice "0", abyste přístroj vypnuli.

Natočte selektor výkonu do pozice Turbo pro aktivaci funkce turbo (doporučeno pro nasekání ledu).

Přístroj má 5 stupňů výkonu, v rozmezí 1-5: od nejnižšího do nejvyššího. Zvolte požadovaný výkon podle toho, jaké potraviny budete připravovat.

Použijte filtr, abyste dosáhli koktejlů bez dužiny.

Upozornění

Maximální dovolené naplnění tohoto modelu je 1,8 litru. Toto množství nepřekračujte.

Nenechávejte přístroj pracovat na prázdko. Doporučuje se naplnit nádobu 2ma díly ovoce a 3mi díly vody (ovoce a zeleninu, jako jsou například meruňky, loquat, broskve, švestky, avokáda atp., nejdřív vypeckovat)

Maximální doba nepřetržitého zapnutí jsou 2 minuty. Nepoužívejte přístroj po delší dobu bez vypnutí.

## 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

Nastavte selektor do pozice "0", vypněte přístroj a vypojte ho z elektrické sítě po každém použití a než ho začnete čistit.

Vyčistěte nádobu, filtr, ostří, víko a základnu nádoby vodou. Nepoužívejte abrazivní a agresivní čisticí prostředky.

Použijte čistý, suchý a jemný hadřík, abyste vyčistili hlavní tělo. Nikdy nečistěte tuto část přístroje vlhkým hadříkem.

Jedině nádoba je vhodná do myčky.

Údržba

V případě, že přístroj nefunguje správně, vydává neobvyklé zvuky nebo vibruje více než obvykle, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec. Neopravujte přístroj vlastními silami.

USKLADNĚNÍ

Po vyčištění přístroje se ujistěte, že jste ho důkladně vysušili, než ho uložíte.

Po použití přístroje ho skladujte na bezpečném a suchém místě. Nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.

Ujistěte se, že přístroj skladujete mimo dosah dětí.

## 6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL: Power Black Titanium 1300 PerfectMix

Reference produktu: 04140

1300 W, 220-240 V, 50/60 Hz

MODEL: Power Black Titanium 1500 PerfectMix

Reference produktu: 04141

1500 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)

specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento

produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ní nakládat odděleně, jako s odpadem jiné kategorie. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

## 8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele

není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud se stane, že na výrobku najdete závadu nebo budete mít dotaz, spojte se s oficiálním zákaznickým servisem Cecotec na telefonním čísle+34 96 321 07 28.



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
YV01200114